

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Band:** 2 (1927)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Journées suisses de Sous-Officiers  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-709433>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der Schweizer Unteroffizier

OFFIZIELLE MITTEILUNGEN  
DES SCHWEIZERISCHEN UNTEROFFIZIERS-VERBANDES  
COMMUNICATIONS OFFICIELLES DE L'ASSOCIATION  
SUISSE DE SOUS-OFFICIERS

## Le Sous-Officier Suisse

Redaktion „Schweizer Unteroffizier“: E. Mäckli, Adj. U.-Of., Postfach Bahnhof Zürich  
Redacteur de langue française: 1er Lieut. Dunand, Escalade 8 Genève

### Journées suisses de Sous-Officiers.

C'est avec un vif intérêt que j'ai lu dans le n° 13 du « Sous-officier Suisse » les remarques si judicieuses de « Gargousse » au sujet des concours de notre Association, particulièrement de ceux qui se disputent lors des Journées suisses de Sous-officiers. En ce qui concerne le tir je suis tout à fait d'accord avec les suggestions qui y sont énoncées et j'aurai peut être l'occasion de revenir un jour sur ce sujet.

Pour aujourd'hui je me bornerai à émettre quelques idées au sujet du concours d'obstacles. Quel but voulons nous atteindre avec ce concours? Nous habituer à franchir rapidement un ou des obstacles, quels qu'ils soient. Au point de vue militaire cela se traduit: Avoir le plus vite possible, de l'autre côté du ou des obstacles, un fusil avec un homme qui puisse s'en servir.

Est-ce que ce concours tel qu'il a été exécuté à Zoug remplit ces conditions? Je répond sans hésitation: non. Pour atteindre son but un tel concours doit être inconnu pour tous les participants jusqu'au moment où ils se mettent en piste; c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas savoir l'ordre dans lequel se trouvent les obstacles pas plus que la distance qui les sépare les uns des autres. Je m'explique. Avec la façon de procéder à Zoug on s'éloignait autant que possible, à tous les points de vue, de la réalité. L'ordre et la difficulté des obstacles étaient savamment ordonnés et dosées. Des notes qualificatives étaient mises pour la façon dont différents obstacles étaient franchis, suivant que seules les mains étaient en action ou que les pieds y avaient aidé, etc.

En pratique, dans le terrain, je préférerais cent fois voir un fusilier de mon groupe franchir rapidement une barrière en s'aidant de tous ses moyens, que de mettre le double de temps en voulant la franchir en s'aidant seulement de ses mains. La même chose pour le grimper à la corde. Pour le passage du réseau de barbelé quel avantage pratique a-t-on de vouloir exiger de ne pas toucher les boules de plomb suspendues et simulant le fil de fer barbelé? N'est-ce pas plus intéressant, — au point de vue militaire s'entend — d'avoir un groupe ou deux de l'autre côté de l'obstacle, en position de feu après 10—15 secondes, même s'ils ont laissé un peu de leur fond de Culotte dans le barbelé que d'attendre 2—3 minutes pour que tous aient passé sans rien toucher? Je crois qu'il n'est pas nécessaire de m'expliquer d'avantage pour me faire comprendre.

Au point de vue pratique ce concours avait encore un autre gros inconvénient. C'est que celui qui avait pu s'entraîner suffisamment, sur une piste conforme en tous points à celle de Zoug, se trouvait avoir une grande supériorité sur ses camarades moins favorisés. Il avait eu tout le temps d'étudier ses foulées, ses bonds, ses

enjambées, etc. Il savait que de tel à tel obstacle il lui fallait faire 3 sauts, de tel à tel autre 5 bonnes enjambées le mettait dans la meilleure position pour l'arborer, etc. En pratique, il n'en va plus de même. C'est la grande inconnue. Les obstacles naturels sont à franchir où et comme ils sont; ils peuvent aussi bien se trouver à 3 mètres du point de départ qu'à 20 ou 25; ils peuvent être aussi bien sur une crête que dans un bas-fond et ainsi de suite. Si à Zoug — pour un motif quelconque — l'ordre prévu avait été modifié l'on aurait constaté avec facilité la différence des résultats auxquels seraient arrivés ceux qui s'étaient entraînés sur une piste connue et qui tout à coup se trouvaient devant une piste modifiée. Si — par exemple — les piquets avaient été plantés à des distances irrégulières, inconnues des concurrents, bien peu les auraient franchis si rapidement et si facilement.

Dans l'intérêt de ce concours, rompons donc carrément avec le passé et adaptons le aussi exactement que possible aux conditions naturelles telles qu'elles se présentent dans le service en campagne, c'est seulement à ce moment là qu'il atteindra complètement son but; car je le répète, celui qui s'entraînera à ce concours sur des données nettement déterminées d'avance, se trouvera en état d'infériorité, en pratique, vis-à-vis de celui qui se sera habitué à passer n'importe quel obstacle, où qu'il se trouve et avec tous les moyens lui permettant de le faire le plus rapidement possible. Abandonnons aussi sans regrets la taxation prévue pour la façon dont le concurrent se comporte aux différents obstacles. Seul le temps doit entrer en ligne de compte, car c'est en définitive le critère de ce concours. Mettons les concurrents dans un fossé, s a c a u d o s, ou bien dans la position du tireur couché, au feu. Au commandement de « En avant » ou de tel autre signal il assure son arme et franchit la piste d'obstacle, inconnue de lui, — qu'on pourra facilement porter à au moins 200 mètres de longueur, — et à l'autre extrémité revenir en position de tireur couché, le fusil armé, prêt à faire feu.

Je suis persuadé que de cette manière ce concours gagnerait énormément en intérêt tant pour les spectateurs — puisqu'il faut aussi songer à eux — que pour les exécutants et porterait — je le répète — de bien meilleurs fruits au point de vue pratique et mettrait tous les concurrents sur le même pied au point de vue préparation.

Nibarac.

14. und 15. Januar 1928

**Skitage in Montreux**

Concours militaires de Skis à Montreux.

Pistolen-Wettschiessen  
Sektionsresultate

1927

Concours de tir au pistolet  
Résultats des sections

Table with columns: Rang (1927, 1926), Sektion, Skala - Echelle, Durchschnitt Moyenne, Konk. Bestand Effect. de conc., Teilnehmer - Partic. (Of., U. Of., Soldaten, Total), Berech. Résult. (Of. u. s., U. Of., S. of., Mehrbeteilig. Surpl. de partic.), Einzelresultate - Résult. individuels (0-100, 101-120, 121-140, 141-149, 150-160, 161-170, 171-180, 181-190), Anerk-Karte Mentions hon., Waffe Arme (Pist., Rev.).

**Pistolen-Wettschiessen**  
Concours de tir au pistolet

1927

**Zusammenstellung nach Verbänden**  
Récapitulation par Groupements

Verbände Groupements	Sektionen Sections			Konk. Bestand Effectif de conc.	Teilnehmer - participants					Pflanzzahl Partic. imposée	Berechn. Result. Résult. comptés			Einzelresultate Résultats individuels								Auszeichnung. - Distinctions				
	Bestand Nombre	Angemeld. Ont pris part	Rangiert Classées		OF.		U. Of S.-of.	Soldaten Soldats	Total		Of. u. S. Of. et s.	U. Of. S.-of.	Mehrbeteiligung Surplus de partic.	Résultats individuels								Anerk.-Kart. Ment. hon.	Einzel-Dipl. Dipl. indiv.	Sekt.- Dipl. de sect.		
					+ 40 Jahre ans	- 40 Jahre ans								0-100	101-120	121-140	141-149	150-160	161-170	171-180	181-190			I.	II.	
Aargau	9	8	8	432	7	12	112	9	140	95	21	74	45	23	16	19	12	28	19	21	2	70				
Bern	7	5	4	461	4	14	111	5	134	71	15	56	63	9	11	25	14	37	15	21	2	75				
Neuchâtel	5	4	3	375	4	12	60	12	88	49	13	36	39	15	10	21	6	20	12	4	—	36				
Säntis	9	8	7	571	8	17	140	20	185	102	25	77	83	18	13	18	17	31	47	33	8	119				
Solothurn	5	4	4	370	6	18	105	12	141	63	17	46	78	16	13	25	25	24	20	17	1	62				
Thurgau	7	6	3	236	2	12	61	10	85	45	12	33	40	5	12	8	11	19	21	9	—	49				
Vaud	9	5	5	500	3	18	77	32	130	83	25	58	47	18	18	23	21	18	19	13	—	50				
Zentralschweiz	7	5	4	514	—	22	73	8	103	71	20	51	32	13	12	12	13	22	22	7	2	53				
Zürich-Schaffhaus.	8	8	8	818	3	16	208	16	243	126	21	105	117	41	26	44	27	42	33	28	2	105				
Einzelsektionen	22	11	10	1026	17	23	182	24	246	152	39	113	94	40	26	42	29	43	32	29	5	109				
Sections isolées	—	—	(8)	(571)	(2)	(10)	(71)	(2)	(85)	(100)	—	—	(-15)	12	8	8	9	7	16	6	1	30				
Nicht-rangierte Sekt. Sections non classées	—	—	(8)	(571)	(2)	(10)	(71)	(2)	(85)	(100)	—	—	(-15)	12	8	8	9	7	16	6	1	30				
Total 1927	88	64	56	5303 571	54 2	164 10	1129 71	148 2	1495 85	857 100	208	649	638 -15	210	165	245	184	291	256	188	23	758				
Total 1926	89	60	55	5213 329	50 1	163 4	1069 31	140 3	1422 39	838 46	200	638	584 -7	201	128	246	148	285	284	149	20	738	30	17	23	
1927 %	—	72,7	87,5	—	—	14,6	75,9	9,5	26,9	16,3	24,3	75,7	65,1	13,4	10,6	15,7	11,8	18,6	16,4	12,0	1,5	48,5				
1926 %	—	67,4	91,7	—	—	14,9	75,3	9,8	26,4	16,0	23,9	65,3	65,3	13,8	8,8	16,8	10,1	19,5	19,5	10,1	1,4	50,5	2,1	30,9	42,0	

**Pistolen-Wettschiessen 1927**  
Concours de tir au pistolet 1927

Einzelresultate mit 175 und mehr Punkten.  
Resultats individuels de 175 points et plus.

Offiziere — Officers

Rang	Name und Grad Nom et grade	Jahrgang année de n.	Sektion Section	Punkte Points
1.	Ziegler Armin, Major	77	Winterthur	186
2.	Keller Paul, Leutnant	00	Bern	184
3.	Hubacher Fritz, Leutnant	85	St. Gallen	181
4.	Zehnder Josef, Hauptmann	69	Wil (St. Gallen)	180
5.	Wüthrich Hrch., Oberlt.	94	Brugg	180
6.	Müller Hans, Hauptmann	93	Lyss, Aarberg u. U.	180
7.	Heller Walter, Hauptmann	92	Zürichsee linkes Ufer	179
8.	Pfändler Otto, Hauptmann	90	St. Gallen	178
9.	Fäs Gottlieb, Oberlt.	90	Schaffhausen	177
10.	Willmann, Gottfr., Leutnant	01	Willisau	177
11.	Knobel Peter, Hauptmann	84	Glarus	177
12.	Graetzer Rud., Leutnant	98	Schaffhausen	176
13.	Remund Otto, Oberlt.	90	Solothurn	176
14.	Wehrli Herm., Oberlt.	77	Aarau	176
15.	Hertach Hrch., Hauptmann	78	Glarus	176
16.	Steinemann Hugo, Hptm.,	77	Herisau	176
17.	Herrmann Karl, Leutnant	04	Zug	175
18.	Mühlefluh Josef, Oberlt.	97	Brugg	175
19.	Fehlmann Robert, 1er Lt.	95	Genève	175
20.	Neukomm Robert, Leutnant	80	Schaffhausen	175
21.	Ledergerber H., Oberlt.	81	St. Gallen	175
22.	Toggwyler Andreas, Major	86	Chur	175

Unteroffiziere — Sous-officiers

1.	Widmer Kasp., Adj.-U.-Of.	74	St. Gallen	189
2.	Rohner Robert, Gefreiter	73	St. Gallen	188
3.	Stünzi Johann, Feldweibel	02	Untertoggenburg	187
4.	Frei Jakob, Korporal	96	Untertoggenburg	186
5.	Stutz Josef, Korporal	80	Willisau	185
6.	Buser Walter, Wachtm.	71	Oberbaselbiet	185
7.	Haas Friedrich, Wachtm.	89	Kriens-Horw	184
8.	Schnyder Ernst, Wachtm.	93	St. Gallen	183
9.	Zbinden Jakob, Gefreiter	87	Kriens-Horw	183
10.	Lüthy Eugen, Feldweibel	95	Aarau	182
11.	Ruch Jakob, Feldweibel	91	Willisau	182
12.	Jehle Josef, Feldweibel	77	Bern	182
13.	Stucki Gottf., Sergeant	67	Genève	182

Rang	Name und Grad Nom et grade	Jahrgang année de n.	Sektion Section	Punkte Points
14.	Rimensberger A., Adj.-U.-Of.	84	Untertoggenburg	181
15.	Leemann Jakob, Feldweibel	00	Romanshorn	181
16.	Küper Konrad, Wachtm.	92	Baden	180
17.	Spitzli Hrch., Gefreiter	85	Untertoggenburg	180
18.	Zimmermann E., Wachtm.	86	Grenchen	180
19.	Pfenninger E., Fourier	90	Schaffhausen	180
20.	Müller Fritz, Wachtm.	84	Schaffhausen	180
21.	Ruf Alfred, Korporal	91	Zofingen	180
22.	Rüesch Ferd., Wachtm.	83	St. Gallen	179
23.	Kappeler Joh., Feldweibel	70	Limmattal	179
24.	Hubli Martin, Korporal	91	Frauenfeld	179
25.	Baumgartner J., Adj.-U.-Of.	84	Nidwalden	179
26.	Bisig Meinrad, Feldweibel	90	Einsiedeln	179
27.	Baltassat Alfred, Appointé	73	Genève	179
28.	Jaeger Georges, Appointé	87	Genève	178
29.	Graf Hans, Wachtmeister	86	Herisau	178
30.	Möckli Ernst, Adj.-U.-Of.	86	Glatt- und Wehntal	178
31.	Schönbächler F., Wachtm.	79	Einsiedeln	178
32.	Schwertfeger A., Wachtm.	79	Baden	178
33.	Jost Fritz, Fourier	96	Bern	178
34.	Meuli Joh., Adj.-U.-Of.	92	Davos	178
35.	Geissberger A., Wachtm.	83	Brugg	178
36.	Hess Fritz, Feldweibel	88	Wil (St. Gallen)	177
37.	Disler Josef, Wachtm.	90	Kriens-Horw	177
38.	Meier Gottlieb, Gefreiter	80	Solothurn. Niederamt	177
39.	Maurer Karl, Fourier	96	Brugg	177
40.	Lüthi Werner, Fourier	86	Bern	177
41.	Holenstein Alois, Wachtm.	79	Amriswil	177
42.	Martz Albert, Wachtm.	87	Bern	177
43.	Doswald Karl, Feldweibel	97	Glarus	177
44.	Nebiker Alfred, Korporal	93	Oberbaselbiet	177
45.	Hörni Jakob, Feldweibel	91	Frauenfeld	177
46.	Thalmann Julius, Feldweibel	87	Weinfelden	177
47.	Meyer Emile, Sergeant	92	Aigle	177
48.	Abplanalp Hans, Adj.-U.-Of.	99	Lyss, Aarberg u. Umg.	176
49.	Antenen Fritz, Feldweibel	85	Biel	176
50.	Stutz Jakob, Gefreiter	82	Amriswil	176
51.	Rouiller August, Feldweibel	89	Grenchen	176
52.	Schmied Fritz, Fourier	75	Oberaargau	176
53.	Beller Hans, Korporal	01	Herisau	176
54.	Schilt Silvan, Feldweibel	97	Solothurn	176
55.	Lienhard Hans, Wachtm.	92	Bern	176
56.	Boner Adolf, Fourier	85	St. Gallen	176
57.	Muster Fritz, Wachtm.	87	Zofingen	176
58.	Kälin Franz, Wachtm.	87	Einsiedeln	176
59.	Widmer Paul, Sergeant	85	Neuchâtel	176
60.	Koller Jakob, Feldweibel	87	Untertoggenburg	176

Rang	Name und Grad Nom et grade	Jahrgang année de n.	Sektion Section	Punkte Points
61.	Affolter Walter, Korporal	92	Grenchen	176
62.	Légeret Charles, Sgt.-maj.	77	Montreux	176
63.	Müller Heinrich, Korporal	99	Herisau	176
64.	Bichsel Fritz, Korporal	95	Grenchen	176
65.	Emch Walter, Wachtm.	87	Grenchen	176
66.	Gubler Paul, Gefreiter	97	Untertoggenburg	176
67.	Blättler Josef, Wachtm.	02	Kriens-Horw	176
68.	Luscher Robert, Adj.-s.-off.	72	Genève	176
69.	Böhringer Eduard, Wachtm.	90	Limmattal	175
70.	Brand Hans, Wachtm.	97	Lyss, Aarberg u. Um.	175
71.	Reymondin Henri, Caporal	83	Montreux	175
72.	Hüttenmoser Rich., Fourier	84	St. Gallen	175
73.	Grütter Rudolf, Gefreiter	82	Oberaargau	175
74.	Rüegg Willy, Wachtm.	93	Gossau	175
75.	Lutz Albert, Feldweibel	88	Alpstein	175
76.	Bachmann Louis, Gefreiter	93	Zofingen	175
77.	Geering Ernst, Feldweibel	97	Schaffhausen	175
78.	Huber Fritz, Wachtm.	85	Untertoggenburg	175
79.	Keller Walter, Korporal	02	Solothurn. Niederamt	175
80.	Rettenmund Fritz, Feldw.	73	Bern	175

### Soldaten — Soldats

1.	Blum Robert	79	Genève	186
2.	Zulauf Fritz, Kanonier	83	Limmattal	185
3.	Hänni Hans, Füsilier	73	Solothurn	183
4.	Hunziker Gottl., Füsilier	90	Suhrental	182
5.	Ramser Alfred	85	St. Gallen	182
6.	Wahlenmeyer G., Kanonier	95	Hinterthurgau	179
7.	Morant August	82	St. Gallen	179
8.	Menzi Jost	80	Wil (St. Gallen)	178
9.	Daubenmeier Kaspar	83	Limmattal	178
10.	Sauter Joseph	75	Hinterthurgau	178
11.	Bochet Charles, Carabinier	88	Genève	178
12.	Nagel Josef, Sappeur	84	Untertoggenburg	178
13.	Haug Jakob, Füsilier	90	Limmattal	178
14.	Isliker Ernst, Mitrailleur	95	Zürichsee linkes Ufer	178
15.	Rudin Albert, Füsilier	91	Oberbaselbiet	176
16.	Stäheli Konrad, Trainsoldat	66	St. Gallen	176
17.	Stapfer Rudolf, Schütze	98	Limmattal	176
18.	Bermond Auguste,	73	Genève	176
19.	Frei Hermann	76	Davos	176
20.	Heiz Theodor, Füsilier	71	Untertoggenburg	176
21.	Peyer Ernest, Füsilier	75	Genève	175
22.	Huser Bernhard, Kanonier	66	Baden	175
23.	Peter Arnold, Füsilier	90	Frauenfeld	175

Neuchâtel, le 11 novembre 1927.

Le Chef du tir au pistolet  
Der Chef des Pistolenschiessens  
**Robert Meyer**, sergent-major.

## Conférences.

De même que l'année passée, le comité central publie cet hiver la liste des conférenciers qui ont bien voulu se mettre à la disposition de notre association pour donner des conférences dans nos sections. Ces conférences sont un excellent moyen pour maintenir l'esprit de société qui risque de s'affaiblir pendant l'hiver où le programme d'activité des sections ne comporte plus guère que des cours de croquis, de lecture de carte, d'escrime, etc. Les conférences stimulent l'intérêt général des sections et peuvent lorsqu'elles sont publiques exercer une heureuse influence sur les relations avec la population, surtout dans les agglomérations rurales où l'intérêt pour les conférences de caractère militaire ou patriotique est généralement grand.

Consultons la liste des conférences annoncées et voyons s'il n'y aurait pas là de quoi intéresser aussi celles de nos sections qui jusqu'ici sont restées sourdes à notre recommandation. Une chose qui nous frappe tout d'abord, c'est qu'aucune conférence en langue française n'est prévue. Notre appel n'a pas été entendu en Suisse romande, mais nous espérons qu'il se trouvera là aussi des officiers qui voudront bien encore se faire inscrire, leur collaboration nous étant d'un précieux secours pour encourager à l'activité hors service les sous-officiers romands.

Les sections alémaniques, il faut le reconnaître, sont privilégiées sur ce point. Elles ont un beau choix de conférences sur des sujets aussi divers qu'instructifs. En tête de la liste figure le colonel d'E.-M.-G. Feldmann, privat-docent à l'Université de Berne, qui avec son art coumier tiendra en haleine ses auditeurs par la description de certains épisodes saillants de l'histoire des guerres anciennes et modernes. Les indications qu'il donne, par exemple, sur le service de renseignements de Napoléon 1er sont d'un passionnant intérêt et l'on est stupéfié de la géniale organisation qu'avait su créer ce plus grand des généraux. Dans sa causerie sur l'histoire de notre pays, le capitaine Kätterer, de Frauenfeld, nous ramène aux jours sombres que vécurent nos aïeux de Schwyz et de Nidwalden en 1798 et nous montre les désastreuses conséquences que le manque de préparation peut avoir pour un pays.

Le lieutenant Höhn, de Zurich, que nos lecteurs connaissent déjà, nous oriente sur les moyens de combat modernes en illustrant son instructif exposé par des dessins divers. La mission si peu connue des troupes du génie nous est décrite par le Cdt. du Bat. Sap. 4, major Stirnemann à Zurich, dont les éclaircissements révèlent l'importance que revêt en temps de guerre le travail de ces troupes et en particulier celui des sapeurs pour les combattants. On connaît mal aussi les fonctions de nos braves troupes sanitaires qui ont été l'objet de maintes réformes dictées par les expériences de la guerre. L'aide précieuse qu'elles apportent aux combattants sur le champ de bataille nous est relatée par le major Vollenweider, instructeur des troupes sanitaires et par le médecin du régiment 23, que nous recommandons tous deux vivement à nos sections.

Particulièrement instructives pour les sous-officiers sont les conférences du capitaine Marthaler, à Heerbrugg, du capitaine Kätterer à Frauenfeld et du lieutenant Höhn à Zurich, lesquelles portent sur l'activité du sous-officier dans les cours de répétition en général et comme chef de patrouille en particulier, sur l'emploi des cartes et sur les nouvelles dispositions relatives au service de sûreté, toutes choses très utiles à connaître notamment pour les jeunes sous-officiers. Le capitaine Kätterer renseigne aussi sur la nouvelle méthode appliquée dans l'armée pour augmenter les capacités physiques du soldat.

Le lieut.-col. Frauchiger, de Liestal, nous rappelle les bons et mauvais moments du service actif et sa causerie agrémentée de projections choisies a rencontré jusqu'ici beaucoup d'enthousiasme.

Comme on le voit les occasions de nous instruire ne manquent pas. Nous espérons que toutes nos sections profiteront de l'offre qui leur est gracieusement faite par nos distingués conférenciers, d'autant plus que le concours de ces messieurs étant bénévole, les sections n'auront guère que l'indemnité de voyage à leur charge. Et cette petite dépense sera largement compensée.

M.